



## ETXEBIZITZA LIBRE ERABILIA ESKURATZEKO FINANTZA LAGUNTZEN ESKARI-ORRIA SOLICITUD DE AYUDAS FINANCIERAS PARA ADQUISICIÓN DE VIVIENDA LIBRE USADA

### 1. ESKURATZEKO DEN ETXEBIZITZAREN DATUAK / DATOS DE LOCALIZACIÓN DE LA VIVIENDA A ADQUIRIR

Helbidea (Kalea edo plaza) Dirección (Calle o plaza)		Zenbakia Número
Solairua Piso	Eskua Mano	OHZ, zk. finkoa I.B.I. nº fijo
Udalerría Municipio	Posta Kodea Código Postal	Lurraldea Territorio

### 2. ESKATZAILEAK / SOLICITANTES

Eskatzailearen datu pertsonalak / Datos personales del solicitante

Lehenengo deitura / Primer apellido		Bigarren deitura / Segundo apellido	
Izena / Nombre	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>	Jaioteguna / Fecha de nacimiento	Telefonoa / Teléfono
NAN / DNI <input type="checkbox"/>		Pasaportea / Pasaporte <input type="checkbox"/>	
Egoitza-txartela / Tarjeta de residencia <input type="checkbox"/>		Zenbakia / Número:	
Harremanetan jartzeko helbidea / Domicilio a efecto de notificaciones			
Posta kodea / Código postal	Udalerría / Localidad	Lurraldea / Territorio	Herrialdea / País
Egoera zibila Estado civil:	Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/>	Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/>	Alarguna / Viudo/a <input type="checkbox"/>

Ezkontide edo bizikidearen datu pertsonalak / Datos personales del/de la cónyuge o pareja

Lehenengo deitura / Primer apellido		Bigarren deitura / Segundo apellido	
Izena / Nombre	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>	Jaioteguna / Fecha de nacimiento	Telefonoa / Teléfono
NAN / DNI <input type="checkbox"/>		Pasaportea / Pasaporte <input type="checkbox"/>	
Egoitza-txartela / Tarjeta de residencia <input type="checkbox"/>		Zenbakia / Número:	
Egoera zibila Estado civil:	Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/>	Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/>	Alarguna / Viudo/a <input type="checkbox"/>

- \* **Laguntzak eskatzen direnean salerosketa-eskritura publikoak ez du sinatuta egon behar oraindik.**
- \* **En el momento en que solicitas las ayudas no ha de estar todavía firmada la escritura pública de compraventa.**
- \* **Salerosketa-kontratuan eta salerosketa-eskrituran nahitaez jaso behar dira honako klausula hauek:**

“Etxebizitza eskuratzen duenak konpromiso hau hartzen du bere gain: laguntzen xede den etxebizitza bizileku ohikoeta iraunkor gisa erabiltzea, eta salerosketa-eskritura sinatzen denetik hasi eta hiru hilabeteko epean bertan bizitzentzartzea. Adierazitako hiru hilabeteko epean Ordezkaritza honetan aurkeztuko duen udal-ziurtagiriaren bidez justifikatuko du bertan bizi dela. Era berean, honako hau ere nahitaezko klausula gisa agerraraziko da esanbidez: itzulibeharrik gabeko diru-laguntza jasota eskuratutako etxebizitza libre erabilia ezin izango da eskualdatu (inter vivos lagapena edo mortis causa) 10 urteko epean, salerosketa-eskritura publikoa formalizatzen den egunetik kontatzen hasita; eta betebeharrori betetzen ez bada, badaki jasotako laguntza guztiak itzuli beharko dituela 6.000,00 €-ko edo gehiagoko dirulaguntza jaso badu. Horretarako, konpromisoa hartzen du Euskal Autonomia Erkidegoaren aldeko aldebakarreko hipoteka eratzeko eta erregistroan inskribatzeko.

- \* **El contrato de compraventa y la escritura de compraventa debe recoger con carácter obligatorio la siguiente cláusula:**  

“El adquirente se compromete a dedicar la vivienda objeto de las ayudas a domicilio habitual y permanente, y ocuparla en el plazo de tres meses contados a partir de la firma de la escritura de compraventa, justificando la residencia en ella mediante certificado municipal que aportará ante esta Delegación en el citado plazo de tres meses. Asimismo deberá hacerse constar expresamente el mismo carácter de cláusula obligatoria que la vivienda libre usada para cuya adquisición se haya percibido subvención a fondo perdido no podrá ser transmitida (cesión inter vivos ó mortis causa) en el plazo de 10 años desde el otorgamiento de la escritura pública de compraventa, teniendo conocimiento de que el incumplimiento de esta obligación obliga al total reintegro de las ayudas concedidas en el caso de que hayaya percibido una subvención igual o superior a 6.000€. A tal efecto se compromete a la constitución e inscripción registral de una hipoteca unilateral a favor de la Comunidad Autónoma del País Vasco”

### 3. BIZIKIDETZA UNITATEA ETA TITULARRAK / UNIDAD CONVIVENCIAL Y TITULARES

Eskatzailea eta bere ezkontide edo bikotekideaz gain, bizikidetzak unitateak kide gehiago baldin badauzka, atal honetan adierazi nortzuk diren. Kontuan izan:

- Bizikidetzak-unitatean azaltzen ez den pertsona bat ezin izango dela inolara ere etxebizitzaren titular izan. Eskatzaileek etxebizitzaren etorkizuneko titular izendatzen dituzten horiek ez ezik, eskabidean dauden beste pertsona batzuek izan beharko dute titular, baldin eta aplikatu beharreko legerian hala ezarrita badago.

- Mugikortasun urria duten pertsonentzat egokitutako etxebizitza bat esleitzen bada, mugikortasun urri iraunkorra duten ezgaituek izan beharko dute etxebizitza horren titular; adingabeak badira edo horretarako gaitasunik ez badute, ordea, guraso-agintea edo tutoretza dela-eta haien kargura dituzten pertsonak izan beharko dute titular.

Si tu unidad convivencial tiene más componentes, además del o la solicitante y su cónyuge o pareja, indica quiénes son en este apartado. Ten en cuenta que:

- En ningún caso podrá ser titular de la vivienda una persona que no figure en la unidad convivencial. Además de aquellas personas que los solicitantes señalen como futuros titulares de la vivienda, también otras personas que conforman la solicitud deberán ser titulares si en la normativa aplicable así se establece.

- En el caso de adjudicarse una vivienda adaptada a personas de movilidad reducida, serán obligatoriamente titulares de esta vivienda los discapacitados de movilidad reducida permanente, y en caso de ser menores de edad o incapacitados, las personas que les tengan a su cargo por patria potestad o tutela.

NAN / DNI	Izen-deiturak / Nombre y apellidos	Jaiotze-data Fecha de nacimiento	Ahaidetasuna Parentesco	Sexua Sexo	Egoera zibila Estado civil

### 4. BESTE BETEKIZUN BATZUK / OTROS REQUISITOS

**A.- Zuk edo bizikidetzak-unitatearen kideren batek gaur egun edo azken bi urteotan etxebizitzaren baten jabetza, azalera-eskubidea, gozamen-eskubidea edo jabetza soila daukazue edo izan al duzue?**

Bai / Sí  Ez / No

¿Algun miembro de la unidad convivencial dispone actualmente o ha dispuesto en los dos últimos años de vivienda en propiedad, en derecho de superficie, en usufructo o en nuda propiedad?

- **Zure erantzuna ezezkoa izan bada, ez duzu agiririk aurkeztu behar, guk egia ote den egiaztatuko baitugu. Besterik gabe, zoaz B galderara.** Si tu respuesta ha sido negativa, no debes aportar documento alguno; nosotros comprobaremos que ello es cierto. Pasa a la pregunta B.
- **Zure erantzuna baiezkoa izan bada, eskabide-orri hau osatzen dutenen artean bat edo hainbat ondoko egoera hauetako batean daudela egiaztatzen bada etxebizitza premia egiaztatutzat emango zaiela kontuan hartuta, bete ondorengo laukia:** Si tu respuesta ha sido positiva, teniendo en cuenta que si se comprueba que uno o varios de los integrantes de la solicitud se encuentran en uno de estos supuestos se considerará que la solicitud acredita la necesidad de vivienda, cumplimenta el siguiente cuadro:

1. Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako etxebizitza baten titulartasuna izatea, hiri-inguruneen, espazio publikoan, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onesten dituen apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan bildutako sarbide eta jasogailuei buruzko xedapenak betetzen ez dituen eraikin batean.

Gainera, eskatzaileetako batek edo eskabidean agertzen den bere seme-alabaren edo oinordekoren batek mugikortasun urri iraunkorra du. Horretarako, honako hauek joko dira mugikortasun urri iraunkorra duten urritutatz:

- 1) Gurpildun aulkia darabiltenak
- 2) Ibiltzeko nahitaez bi makila behar dutenak.
- 3) Minusbaliotasunaren maila onartzeko, aitortzeko eta kalifikatzeko prozesua arautzen duen abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuaren 3. Eranskinean bildutako D) eta H) atalak direla-eta 7 puntu edo gehiago batzen dituztenak.

- 2.- Etxebizitzaren pertsonako ratioa 15 m<sup>2</sup> erabilgarri baino txikiagoa da.

Aurkeztu beharreko agiriak: etxebizitzaren jabetza-eskritura, bertan etxebizitzaren azalera erabilgarria agertu behar da.

- 3.- Etxebizitzaren jabeak edo jabeek 70 urte edo gehiago dituzte, eta etxebizitzak kokaleku duen eraikinak ez ditu betetzen irisgarritasun baldintzak, indarrean dauden arauen arabera.

Aurkeztu beharreko agiriak: etxebizitzaren jabetza egiaztatzen duen eskritura eta egiaztagir teknikoak.

- 4.- Azken bi urteotan, senar-emazteen edo izatezko bikotearen bizilekua izan den etxebizitzaren titularra izan da eta banaketa edo dibortzioaren ondorioz eskualdatu da etxebizitza. Alde bakoitzak gehienez 75.000 euro eskuratu ditu, dauden hipoteka-kargetan ordaindu ez den kopurua kendu ondoren.

Aurkeztu beharreko agiriak: etxebizitzaren eskualdatze-eskrituraren kopia.

- 5.- Epailearen ebatziz beste ezkontidearen edo bikotekidearen familia-bizilekutzat jo izan den etxebizitza baten titulartasuna.

Aurkeztu beharreko agiriak: epailearen ebazpenaren fotokopia eta hitzarmen arautzailearen fotokopia).

1. Titularidad de una vivienda ubicada en la Comunidad Autónoma, en un edificio que no cumpla las determinaciones relativas a accesos y aparatos elevadores, contenidas en el Decreto 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación.

Además, alguna de las personas solicitantes o alguno de sus hijos o descendientes que constan en esta solicitud tiene una discapacidad de movilidad reducida permanente. A estos efectos se considerarán como discapacitados con movilidad reducida permanente,

- 1) Los confinados en silla de ruedas.
- 2) Los que dependan absolutamente de dos bastones para deambular.
- 3) Los que sumen 7 puntos o más en relación con los apartados D) a H) recogidos en el Anexo 3 del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, por el que se regula el procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de minusvalía.

- 2.- Titularidad de una vivienda cuya superficie útil total resulta inferior a una ratio de 15 metros cuadrados útiles por persona.

Documentación a presentar: escritura de propiedad de la vivienda en la que conste la superficie útil.

- 3.- Titularidad de una vivienda que no reúna condiciones de accesibilidad, y cuyo titular o titulares sean personas de 70 años o más.

Documentación a presentar: escritura que acredite la titularidad de la vivienda y certificado técnico.

- 4.- Titularidad en los dos últimos años de una vivienda que constituía el domicilio conyugal o de la pareja de hecho y ha sido transmitido como consecuencia del proceso de separación o divorcio, habiendo obtenido cada parte un máximo de 75.000 euros, una vez descontado el importe pendiente de abono de las cargas hipotecarias existentes.

Documentación a presentar: copia de escritura de transmisión de la vivienda.

- 5.- Titularidad de una vivienda que ha sido designada judicialmente como domicilio familiar del otro cónyuge o pareja.

Documentación a presentar: fotocopia de la resolución judicial y del convenio regulador.

**B- Egun etxebizitarik ez baduzu ere, zu edo bizikidetza-unitateko inor izan al zarete azken bi urteotan etxebizitzaren baten azalera-eskubidearen edo usufruktuaren jabeak edo titullarrak?**

Bai / Sí  Ez / No

*Aunque actualmente no disponga de vivienda, ¿ha sido alguno de los miembros de la unidad convivencial, propietario/a o titular de un derecho de superficie o de usufructo de cualquier tipo de vivienda en los dos últimos años?*

**C.- Egun etxebizitarik ez baduzu ere, zu edo bizikidetza-unitateko inor izan al zarete azken bi urteotan sustapen publiko edo pribatuko babes ofizialeko etxebizitzaren baten onuradunak?**

Bai / Sí  Ez / No

*Aunque actualmente no disponga de vivienda, ¿ha sido alguno de los miembros de la unidad convivencial adjudicatario/a de vivienda de protección oficial de promoción pública o privada en los dos últimos años?*

**D.- Egun etxebizitarik ez baduzu ere, zu edo bizikidetza-unitateko inor izan al zarete azken hamar urteotan etxea eskuratzeko finantza-laguntzen onuradunak?**

Bai / Sí  Ez / No

*Aunque actualmente no disponga de vivienda, ¿ha sido alguno de los miembros de la unidad convivencial beneficiario/a de ayudas financieras para la adquisición de vivienda en los diez últimos años?*

## Honako agiri hauek AURKEZTU:

### IDENTIFIKAZIOARI dagozkionak

- Bizikidetzaren unitatearen 14 urte baino gehiago daukaten kideen Nortasun Agiri Nazionala, Pasaporte edo Egoitza-txartelaren fotokopia.
- Familia Liburuaren fotokopia, adingabeko seme-alabaren bat izanez gero, edo egoera zibilar buruzko egiaztagiria. Egoera zibila honako dokumentazioaren bidez justifikatu beharko da:
  - **Ezkongabeak:** "bizitza- eta egoera-ziurtagiria"
  - **Ezkonduek edo alargunak:** familia-liburuaren fotokopia
  - **Bananduek:** banantze-epaia eta hitzarmen arauemailea
  - **Dibortziatuak:** dibortzio-epaia
  - **Izatezko bikoteak:** Izatezko Bikoteen Erregistroan izena emanda daudela jasotzen duen ebazpenaren fotokopia
- Familia Ugariaren egiaztagiria, hala badagokio.

### Atzerritarren kasuan:

- Iraupen luzeko bizileku-baimena (indarrean egon behar du).
- Europako Erkidegoko Batasuneko kasuan, atzerritarren identifikazio zenbakia jasotzen duena (NIE). Pasaporte ez da baliozkoa izango.

### EGOITZARI dagozkionak:

- Titular izango diren eskatzaileen gaur egungo errolda-ziurtagiria, antzinatekin datarekin (urtea/hila/eguna).
- Titular izango den eskatzailearen bat, atzerrian bizi diren euskal gizataldeetako baten kide dela egiaztatzen duen agiria.

### EZINTASUNA egiaztatzeko:

- Mugikortasun urriko ezgaitasun fisikoa baduzula eta ezgaitasuna nolakoa den egiaztatzen duen agiria, dagokion erakundeak emana.

### DIRU-SARRERAK egiaztatzeko (titular guztiei dagozkienak)

- PFEZ aitortzera behartuta bazaude edo aitortu baduzu honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:
  - Etxebizitza-eskaera hau aurkezten denean amaituta dagoen azken zergaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitortpenaren/en fotokopia/k.
  - Horretaz gain, kasu guztietan, kotizaziorik gabeko prestaziorik jasoz gero (pentsioak, errenta salbuetsiak, kargarik gabeko dietak,...), dagokion egiaztagiria.
- PFEZ aitortu behar ez baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:
  - Kasu guztietan,
    - Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrak egindako lan-bizitzako ZIURTAGIRIA.
  - Besteren konturako langilea bazara, zergaldi horretan kontzeptu guztiak direla-eta jaso dituzun sarrera gordinak biltzen dituen agiria, enpresak edo enplegu-emailek egina.
  - Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo subsidioren bat jasotzen baduzu, haren ziurtagiria, ekitaldi horri dagokiona.

### ETXEBIZITZAREN egoera eta eskuraketa egiaztatzeko

- Salerosketa-kontratuaren originala.
- Etxebizitzaren tasazio-txostena, Finantza Erakundeetako tasazio-zerbitzuek edo hartarako sorturiko Erakunde espezializatuek — hipoteka-merkatua arautzeko martxoaren 25eko 2/1981 Legea garatzeko martxoaren 17ko 685/1982 Errege Dekretuan adierazitakoari jarraiki sorturiko erakundeek, alegia— emandako txostena.
- Udal-ziurtagiria, etxebizitza antolamendutik kanpo ez dagoela adierazten duena.
- Eskabidea ebazteko Ordezkaritzak beharrezkotzat jotzen duen beste edozein agiri.

## APORTAR la siguiente documentación:

### Para IDENTIFICACIÓN:

- Fotocopia del Documento Nacional de Identidad, Pasaporte o Tarjeta de Residencia de los miembros de la unidad convivencial mayores de 14 años.
- Fotocopia del Libro de Familia, si existen hijos/as menores de edad, o acreditación del estado civil. Se deberá justificar el estado civil mediante la siguiente documentación:
  - **Solteros:** Certificado de "Fe de vida y estado".
  - **Casados y viudos:** fotocopia del libro de familia.
  - **Separados:** Sentencia de separación y convenio regulador.
  - **Divorciados:** Sentencia de divorcio.
  - **Parejas de Hecho:** Fotocopia de la resolución por la que constan como inscritos en el Registro de Parejas de Hecho.
- Título acreditativo de Familia Numerosa, en su caso.

### En el caso de personas extranjeras:

- Permiso de residencia en vigor de larga duración.
- Para las personas extranjeras comunitarias, certificado de inscripción en el Registro Central de Extranjeros en el que conste su nº de identidad de extranjero (NIE). No siendo válido el pasaporte.

### Para acreditar RESIDENCIA:

- Certificado actual de empadronamiento de las y los solicitantes que vayan a ser titulares, con indicación de la fecha de antigüedad (día/mes/año).
- Acreditación de que algún solicitante que vaya a ser titular es miembro de colectividades vascas residentes en el extranjero.

### Para acreditar la DISCAPACIDAD:

- Certificación acreditativa de la condición y carácter de la discapacidad de movilidad reducida expedida por el organismo correspondiente.

### Para acreditar INGRESOS ECONÓMICOS: (con respecto a todos los titulares)

- Si tienes obligación de declarar IRPF o has declarado deberás aportar esta documentación:
  - Fotocopia/s, de la/s Declaración/es presentadas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente/s al último ejercicio vencido en el momento de presentación de la presente solicitud
  - En todos los casos, además, si se perciben prestaciones no contributivas, certificado de las mismas (pensiones, rentas exentas, dietas exceptuadas de gravamen,...).
- Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no has declarado ), deberás aportar la documentación siguiente:
  - En todo caso,
    - CERTIFICADO de vida laboral expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.
  - En el caso de trabajadores/as por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio.
  - En el caso de pensionistas o perceptores/as de cualquier beca, prestación o subsidio, el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.

### Para acreditar la adquisición y el estado de la VIVIENDA:

- Original del contrato de compraventa.
- Informe de tasación de la vivienda, emitido por los servicios de tasación de las Entidades Financieras o por Entidades especializadas creadas para este objeto de conformidad con lo señalado en el Real Decreto 685/1982 de 17 de marzo de desarrollo de la Ley 2/1981 de 25 de marzo de regulación del mercado hipotecario.
- Certificado municipal de que la vivienda no se halla fuera de ordenación.
- Cualquier otra documentación complementaria que la Delegación considere necesaria para la resolución de la solicitud.